

伊藤つかさ、上原多香子、アコムの小野真弓……etc.

史上初! 初脱ぎ大賞 部門賞 新人賞 決定

02.4/1~03.3/31 年度版

SPA!

Business, Culture and Entertainment Weekly.

4月15日 週刊SPA! 2003 350円

webSPA! http://spa.fusosha.co.jp/

美女研究所 仲根かすみ 个有 謙司

初めて脱いだ女たち

知ってる意外と意外に得するかもしれない
'03年版 SPA! お作法選定委員会

5万円以下のデジカメはこれを買いた!
あのクリエイターのデジ書齋が見たい!!
超保存版
今週の顔 観月ありさ ブルーノ コインブラ SARS肺炎



Heartsdales

イラク戦争シリーズ特集
責任編集 勝谷誠彦
vs 小沢一郎/明石康

極貧OLの節約ライフを覗く
年収250万円以下! 独身一人暮らし
マネできないけど学ばべき点はいくつ?

ピンホー礼賛の森永卓郎氏もビックリ! 究極「アフレ」生活に密着

大

手シंकタンクの研究員を務める傍ら、数々の著作や翻訳書を上梓、さらには朝日新聞の書評委員もこなしてしまっただけで、八面六臂の活躍を見せる山形浩生さん。彼の「文章」をめぐる、パソコン生活の奥義を覗いてみた。

「基本は簡単なテキストエディタで書き、LaTeXで整理して、最終的にはPDFファイルにしています。書いた文章を、なるべく早くHTML化して自分のウェブに

アップすることも心掛けています。それがバックアップ代わりになるし、出張中でもネットにアクセスすれば取り出せますからね」

プロの文筆家でありながら、作品をウェブで無償公開したり、アマゾンのカスタマーレビューにも積極的に書き込みをしている。

「知的財産を広く共有する発想に惹かれるんです。そのほうがリアクションも確実に得られます。執筆途中のものを公開して意見を

もらったたり、誤植を見つけてもらうこともよくやっていますよ」

いろんな人の知恵が集まって、大きなことを成し遂げてしまう面白さこそ、ネットの基本にあるべき精神、と語る山形さん。

「僕がLinuxというOSに期待しているのもそういう部分なんです。最初はバカにしていたけど、使ってみたら奥が深かった(笑)。最近是对応アプリも増えて、使い勝手も向上していますよ」



「Nomad MuVo」はデータメモリ部がUSBメモリとして取り外し可能

秘技伝授

最近パソコン用翻訳ソフトも向上し、プロも翻訳で使ったりする時代。だが、山形さんはもっぱらアナログ作業派。「翻訳ソフトは一切使いません。ソフトが訳したデータメな日本語をチェックするより、自分で直接訳したほうが速い。むしろ、新語や専門用語の使われ方を検索したり、翻訳すべき書物や論文そのものを探したりすることに、パソコンを使う意義があると思います」。山形さんが文章の清書に使っている「LaTeX」とは、主に学術論文などの組み版に使用される文書作成ソフト。元はUNIX用だが、現在はウィンドウズ、マックにも移植されている。コマンドを使うため、一般ユーザーにはなじみが薄いのが、数式や図表、注釈などを使った紙面の作成に最適。「参考文献や索引がやたらと多い海外の論文などは、LaTeXで清書すると、出版までの作業効率がよくなるんです」

主な所持機器

その他のパソコン: FM/V6450CL3 (富士通) ノート: 「Mebius PC-XJ800R」(シャープ) ファイルサーバー: 「CS-58」(ネットブレイン) モニタ: 「FP-751」(ACER) プリンタ: 「LBP-250」(キヤノン) スキャナ: 「1200-CU」(Mustek) ワイヤレス・マウス、コードレス・デスクトップ・プロ・キーボード (ともにロジテック)、デジタルオーディオプレーヤー: 「NOMAD MuVo」(クリエイティブメディア)

メインマシン
トムラSF-1815T (BTOモデル)
 OS: Windows2000
 メモリ: 512MB
 HD: 40GB



WinとLinuxを切り替えて使っているサブノート「Mebius」。海外出張にも必ず持参

知的財産を共有。ネットやLinuxの発想に共鳴します

翻訳家 **山形浩生**



やまがたひろお ● 東京大学工学系研究科 都市工学専攻、マサチューセッツ工科大学不動産センター修士課程修了。大手シंकタンクでの地域開発やODA関連調査の傍ら、翻訳、執筆活動を行う。現在、朝日新聞書評委員。近年に「たかかバロウ」(文芸春秋) がある

